

CIE CIRCO CRIOLLO



dossier de présentation



“Le cirque est un bout de monde, où chacun y fait le sien”

Remy Donnadieu

SOMMAIRE

★	Présentation de la compagnie	4
★	Ateliers et animations	6
★	Cirque en famille	7
★	Récup créative	9
★	Animations et déambulations	10
★	Parade FrancoLatina	11
★	Evenements	12
★	Street art	13
★	Engagement social	14
★	Spectacles et créations	18
★	La tradition du Circo Criollo	19
★	Circo Criollo Cabaret.....	20
★	Circo Criollo	21
★	La strada de Buenos Aires	22
★	Cirq’Kito	23
★	D’El Sur	24
★	L’Immigrante Kabaret	25
★	Le rêve du peintre	26
★	Degas et sa danseuse	27
★	Nos partenaires	28
★	Contact	32

PRESENTATION DE LA COMPAGNIE CIRCO CRIOLLO

La Compagnie « Circo Criollo » promeut la culture argentine et uruguayenne du Rio de la Plata avec des spectacles originaux mêlant les arts du cirque et le folklore de la région.

Cirque, danse, théâtre, nos créations multidisciplinaires reflètent le métissage des cultures latines.

Issue des arts du cirque, la compagnie a su inventer un nouveau langage en repoussant les barrières des arts de la piste, plaçant ainsi les questions de la diversité culturelle et de l'immigration au fondement de ses recherches. Se saisissant de ces thématiques, elle a à coeur de partager avec le public les potentiels créatifs des métissages culturels: la "créolisation" comme nouvel idéal humain si chère à Edouard Glissant.

Avec ses spectacles, la compagnie se produit en France (à Paris au Cabaret Sauvage, au Théâtre Clavel, et à l'Opéra Garnier ; en région à Aurillac, à Sarlat, à Montaigu...) et à l'étranger (Festival Polo Circo de Buenos Aires en Argentine).

La série documentaire d'ARTE "Quel Cirque!" lui consacre, en 2016 une large part de son épisode sur le cirque argentin.

Lien vidéo du documentaire de la cie sur ARTE :

<https://youtu.be/iNRbwdiIKBc>



“Quelque part....arrivant d'un ailleurs pour une nouvelle vie... Chaque immigré en descendant du bateau, sort son numéro de sa valise, le symbole de son histoire d'exil, sa nostalgie, son échange possible avec le nouveau pays, une gamme d'émotions, un chavirement de l'âme...”

ATELIERS ET ANIMATIONS

Circo Criollo organise des animations de cirque, musique et création plastique en **salle et en plein air** accompagnés de démonstrations par des artistes professionnels.

Activités ouvertes à tous, aux enfants comme aux adultes. Ces événements réuniront les spectateurs autour de la magie du cirque.

* Activités en salle et en plein air respectant les protocoles sanitaires dus au COVID19 *



Parade FrancoLatina



Cirque en famille

Récup'Créative

Déambulations

Animations de rue



Evenements



CIRQUE EN FAMILLE



Nous proposons un atelier de découverte des arts du cirque ouvert à tous les enfants qui souhaitent participer avec leurs proches.

Cette animation alterne des **ateliers d'initiation** à différentes disciplines de cirque (monocycle, boule, cerceau, acrobatie...) animée par nos artistes en petits groupes, et des **numéros professionnels** sous forme d'un plateau d'artistes.

Ce moment de convivialité rassemble les adultes et les plus petits autour des mêmes prouesses techniques et artistiques afin de partager ensemble une **expérience nouvelle, fédératrice et intergénérationnelle**.



RECUP CREATIVE

A travers cet atelier, les participants transformeront différents objets en plastique (verres, bouteilles, couverts, etc...) en instruments musicaux.

Les ateliers s'adaptent à l'âge des participants (à partir de 3 ans) pour des créations allant de faciles à complexes.

Guidés par notre animateur, chacun apprend à fabriquer un objet à partir de matériaux recyclés et peut repartir avec sa propre création.

Eveil Musical

Suite à la construction des instruments recyclés, nous proposons un cours d'éveil musical en nous basant sur différents rythmes latino-américains.

Objectifs

S'approprier les objets du quotidien dans une démarche créatrice et d'expression personnelle. Les artistes-animateurs veillent particulièrement à créer durant les activités un espace de parole pour que chaque participant puisse exprimer son ressenti.

Une dimension écologique

Cet atelier souhaite initier, à travers des activités ludiques et créatives, à de nouvelles façons d'envisager nos objets du quotidien, considérés bien vite comme des « déchets », afin de leur donner ensemble une nouvelle « vie » selon les goûts et besoins de chacun. A partir d'une démarche créatrice, nous souhaitons ainsi permettre à tous de trouver une nouvelle attitude active face à notre environnement.

ANIMATIONS ET DEAMBULATIONS



Nous proposons des **déambulations** mêlant diverses techniques telles que le jonglage, le monocycle et les échasses.

Pour les **animations de rue** nous proposons des numéros de cirque, de magie et de danse avec des disciplines telles que le hula-hoop, le jonglage, le monocycle, le tango, la corde, et la roue Cyr.



PARADE FRANCOLATINA



Parade circassienne sur des rythmes latinos.

Des musiciens, des circassiens, des acrobates et des danseurs partagent avec le public le folklore traditionnel des cultures latino-américaines.

Lien vidéo :

<https://youtu.be/RMYbLi4vxec>

EVENEMENTS



Afin de donner une touche artistique à vos événements et partager avec votre public la magie du cirque - en rue et en salle.

● Halloween ●

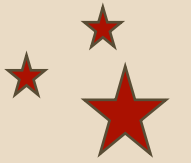
● Noël ●

Nos artistes, déguisés en costumes traditionnels, proposent des animations et déambulations adaptées à l'événement qui enchanteront vos publics.



12

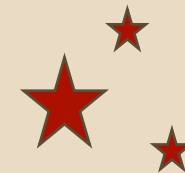
STREET ART



Pendant plusieurs jours, un artiste de street art créera une fresque avec la participation des habitants de la ville.



L'inauguration de l'œuvre se fera par la suite conjointement avec une présentation circassienne des artistes de la compagnie.



13

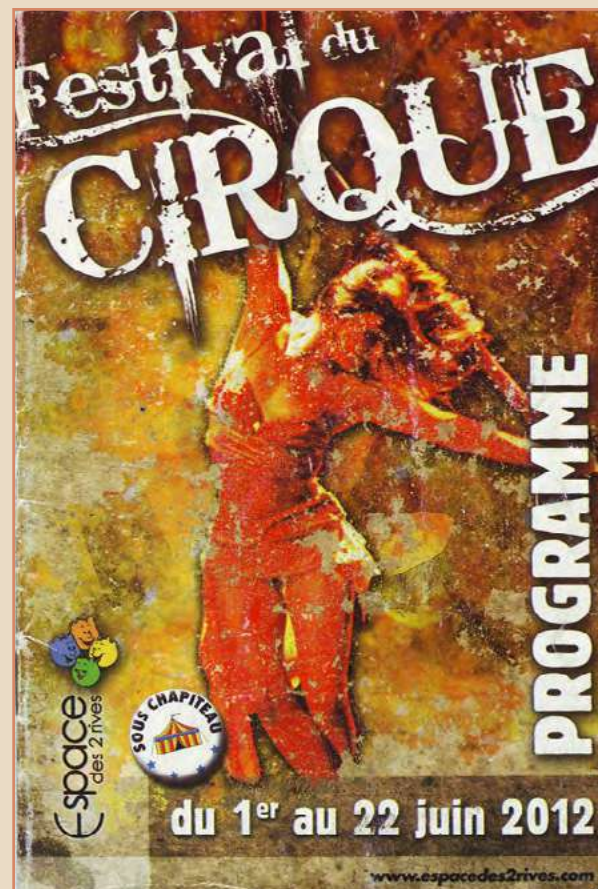
ENGAGEMENT SOCIAL

La compagnie tient à coeur l'insertion de tout type de public au sein des animations qu'elle dispense.

Ouvert à tous les âges, genres, et conditions physiques et sociales (enfants et adolescents en difficulté, personnes malades, personnes en situation de handicap, etc...) la compagnie se définit comme un « cirque outil » au service d'un projet centré, avant tout, sur l'humain.

Affirmant une prédominance absolue de l'évolution de la personne sur l'activité et ses modalités d'acquisition techniques, le cirque vise à l'émancipation de la personne à travers ses expérimentations et la vie du groupe.

Tel a été le cas à l'espace 2 rives (Normandie) où la compagnie a formée et travaillée avec des personnes en situation de handicap en 2012. Pendant 1 semaine les artistes de la compagnie ont enseigné différentes disciplines de cirque afin que les participants en situation de handicap présentent leurs acquis à la suite du spectacle *Circo Criollo*.



"Dans mon expérience en tant que professeur de cirque, j'ai donné des cours de cirque pour les enfants de la rue dans les villes d'Argentine et j'ai aussi donné des cours en France dans un établissement du 94 pour enfants en situation de handicap mental.

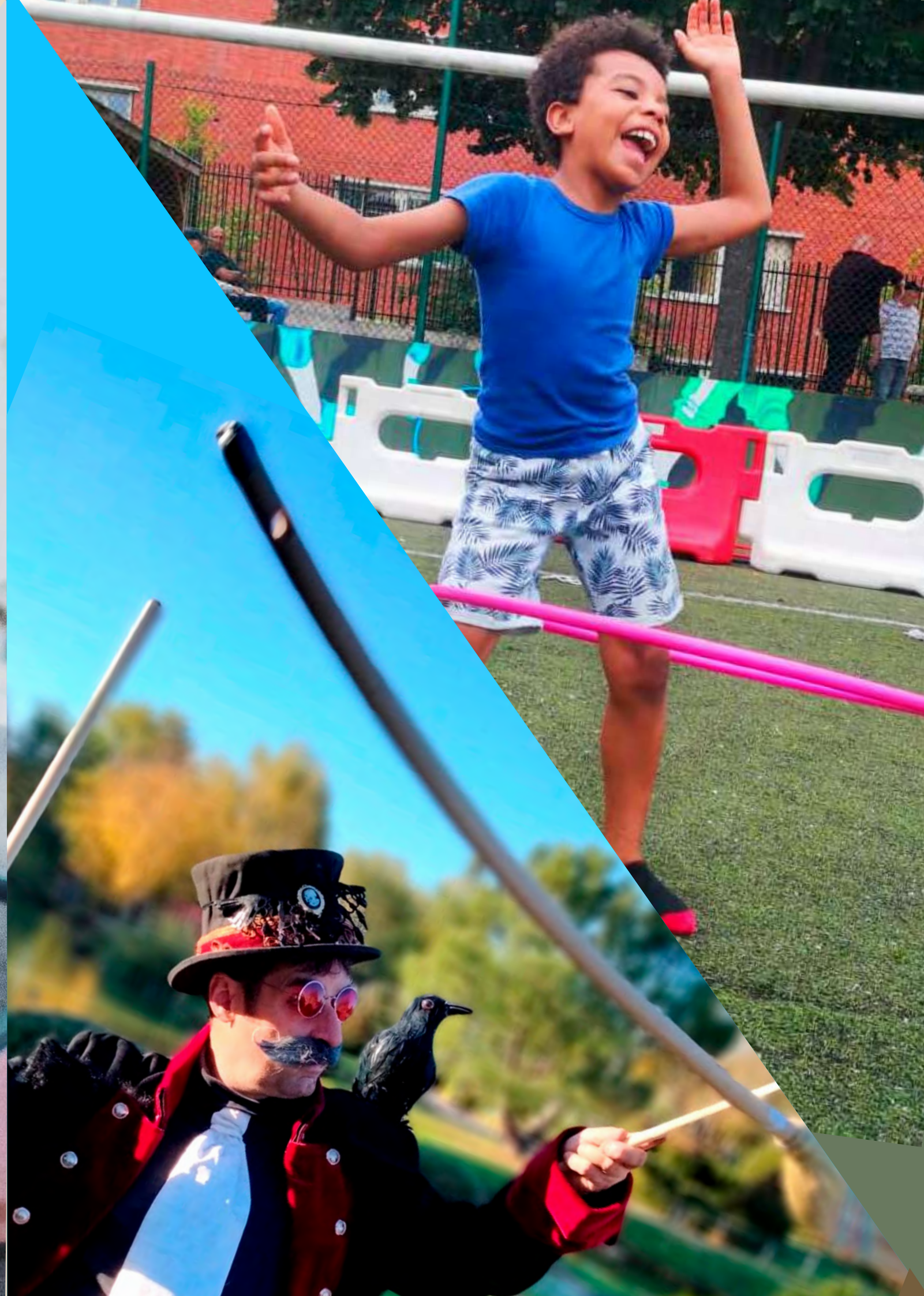
D'un niveau personnel j'ai pu confirmer que, pour les enfants qui se trouvent en situation de précarité, le cirque leur fait trouver un nouvel espace d'expression et d'expérimentation.

Un lieu où ils peuvent canaliser leur énergie. Cela les amène à vouloir continuer à approfondir leurs acquis et je confirme que beaucoup d'entre eux ont pu être artistes et vivre de leur métier par la suite.

Pour les enfants et les adultes en situation de handicap mental, le fait de pousser les limites de leurs propres corps avec des exercices d'équilibre et d'acrobatie génère une sécurité et une joie personnelle.

Ces expériences m'ont enrichi en tant qu'enseignante, être humain et en tant qu'artiste, raison pour laquelle je suis très intéressée à approfondir ce travail d'insertion et de partage."

Mariangeles Kalar
Circasienne et directrice artistique
de la compagnie Circo Criollo



SPECTACLES & CREATIONS

Cirque, danse, théâtre, la compagnie a su inventer un nouveau langage à travers ses créations originales multidisciplinaires en repoussant les barrières des arts de la piste.

A travers ses spectacles, la compagnie partage avec le public le folklore des cultures latino-américaines et la richesse de la diversité culturelle mais cherche à la questionner également.

Notre répertoire :
jeune public



Circo Criollo Cabaret
Cirq'kito



Notre répertoire :
spectacles argentins



La strada de Buenos Aires
L'Immigrante Kabaret
Circo Criollo
D'el Sur



Notre répertoire :
Cirque Impressionniste
spectacles français



Le rêve du peintre
Degas et sa danseuse



LA TRADITION DU CIRCO CRIOLLO



Le **Circo Criollo** était un **cirque traditionnel** qui circulait dans tout le Río de la Plata au début du **20ème siècle**.

Les troupes itinérantes étaient composées d'artistes locaux et d'artistes de cirque émigrés d'Europe.

Des prouesses techniques alternaient avec des parodies théâtrales pleines d'humour et de fantaisie qui représentaient des personnages tels que le gaucho Juan Moreira, une sorte de Robin des Bois de la tradition locale, et d'autres personnages drôles et poétiques.

Cette **forme artistique** qui ravissait les foules de l'époque est encore vivante aujourd'hui.

Les numéros de cirque et le théâtre mimique, ainsi que la musique et les costumes font encore voyager à travers le Río de la Plata.

CIRCO CRIOLLO CABARET



Spectacle familial pour les petits et les grands.

Le spectacle *Circo Criollo Cabaret* trouve son inspiration du spectacle original de la compagnie créé en 2012 "*Circo Criollo*" **qui** se base lui-même sur la tradition circassienne du Circo Criollo.

Des magiciens, des clowns et des acrobates nous enchantent le temps d'un spectacle original.

Dans ce cirque, les disciplines d'acrobaties et de magie se mêlent au théâtre et nous racontent une histoire à la croisée des chemins...

Les artistes enchaînent tour à tour comédie et numéros de cirque.

Spectacle en salle de **1h00**

5 artistes de cirque partagent avec le public leurs disciplines artistiques tout en les invitant à interagir sous les sons dynamiques de musiques du monde

CIRCO CRIOLLO



Spectacle de cirque qui réunit pour les prouesses techniques d'un cirque traditionnel et la dramaturgie poétique dun théâtre populaire argentin.

Vous découvrirez la fabuleuse histoire d'un gaucho rebelle : celle du célèbre " Martin Fierro, un Robin des Bois de la tradition locale.

Lien vidéo :

<https://youtu.be/wjB6i3teeO4>

LA STRADA DE BUENOS AIRES



D'après l'émblématique "*Circo Criollo*" (2012), la compagnie **Circo Criollo** et le Duo Italo-Argentin **Los Guardiola**, présentent un spectacle où l'art de la pantomime, la danse, le tango, le théâtre et le cirque sont à l'honneur.

Avec *La Strada de Buenos Aires* nous construisons un pont entre deux continents. Puisque dans les rues de Buenos Aires plein des choses s'y passent :

Dans un premier temps, des personnages décalés et féériques présentent des numéros de cirque et donnent à sentir la magie populaire de chaque prouesse. Une orgue de barbarie distille la mélodie d'un tango pendant qu'une jeune immigrante s'apprête à traverser l'océan en quête d'un idéal...

Dans cette deuxième partie, on suit le chemin d'une danseuse dans différents moments : l'espoir, l'amour, la gloire, la vie, la mort, les rêves...

Un grand seigneur devient mendiant... et une ballerina, prise dans une tempête de vent, s'envole jusqu'à la lune !



CIRQ KITO



Clown, roue-cyr, contorsion, jonglage, hoola hop...
Des artistes partagent avec les plus petits leurs disciplines artistiques tout en les invitant à participer et interagir sous les sons dynamiques de musiques du monde.

Spectacle en rue ou en salle d'une durée de 1h00.



D EL SUR



Spectacle circassien et musical autour de la culture latino.

Au cours d'une déambulation, les artistes sortent leurs numéros de leur valise comme symbole de leur histoire et partagent la culture de leur pays aux spectateurs.

Ce joyeux charivari accompagné de notes de Milonga, cumbia et flamenco montre cette diversité d'origines et de disciplines dans une inoubliable communion artistique.

Spectacle tout public d'une durée de 30 à 45 minutes qui peut être joué en intérieur et extérieur.

Lien vidéo :

https://www.youtube.com/watch?v=UMpTknUD7y0&ab_channel=CompagnieCircoCriollo

L IMMIGRANTE KABARET



Cabaret de cirque hors du temps où les migrations passées et actuelles se rencontrent comme autant de destins parallèles.

Sur scène, les artistes illustrent la façon dont les migrations ont créé, de par leur métissage avec les cultures locales, de nouvelles expressions artistiques.

D'une durée d'une heure, ce spectacle peut être représenté en salle ou chapiteau.

Lien vidéo :

<https://youtu.be/6-lNrBbqFpQ>



LE RÊVE DU PEINTRE



Spectacle de cirque et danse contemporaine inspiré de Monet et Renoir, conçu sur l'île des impressionnistes dans le cadre du Festival Lumières impressionnistes 2021.

Ce spectacle transporte le spectateur à travers le temps et l'espace.

Un voyage au cœur des toiles des grands maîtres de ce courant dépassant subtilement le pur réalisme et préférant saisir les instants furtifs, des instants rêvés.



Lien vidéo :

<https://youtu.be/I9pf7GsVPgg>



DEGAS ET SA DANSEUSE



La cie Circo Criollo rejoint, pour la deuxième fois en Carte Blanche, le Festival des Lumières Impressionnistes 2022.

Ce spectacle de cirque et danse classique expose la vie du peintre Degas dans le fourmillement de sa créativité.

Dès son apogée jusqu'à sa quasi-cécité, le spectacle convoque le grand sujet de son existence : le corps féminin en mouvement.

Lien vidéo :

https://www.youtube.com/watch?v=ewv7xcT-kILE&t=2s&ab_channel=VilledeChatou



NOS PARTENAIRES



Avec le
soutien de



INSTITUT
FRANÇAIS
ARGENTINE



THÉÂTRE CLAVEL



SYMA mobile

M.P.A.
Music Production Artistic International





CONTACT CIRCO CRIOLLO

Mag 3 place Anatole France 93310 PRÉ ST. GERVAIS

asso.circocriollo@gmail.com

+33(0)619542033

www.assocircocriollo.com

Production : Compagnie Circo Criollo

Directrice artistique : Mariangeles Kalamar

Présidente : Lilia Maria Aruga

Trésorier : Denis Bourdaud

Secrétaire : Nilton Carneiro de Oliveria

Administration : Luis Rodriguez

